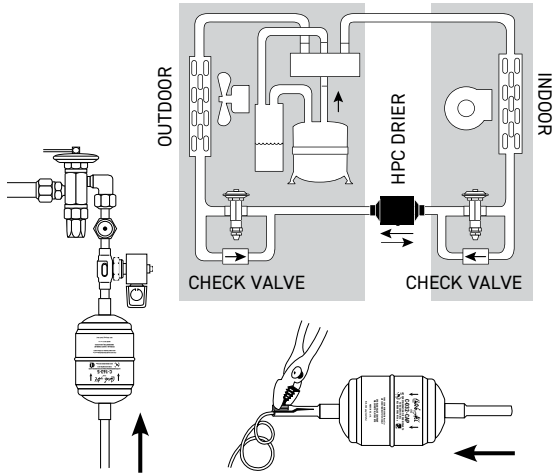


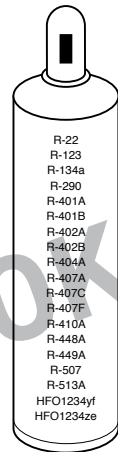
1

HPC ONLY



LOCATION IN THE SYSTEM
LOCALIZACION EN EL SISTEMA
LAGE IM SYSTEM
EMPLACEMENT DANS LE CIRCUIT
POSIZIONE NEL SISTEMA
LOCALIZAÇÃO NO SISTEMA
システム内での位置
在系统内的位置
المكان في الجهاز

2



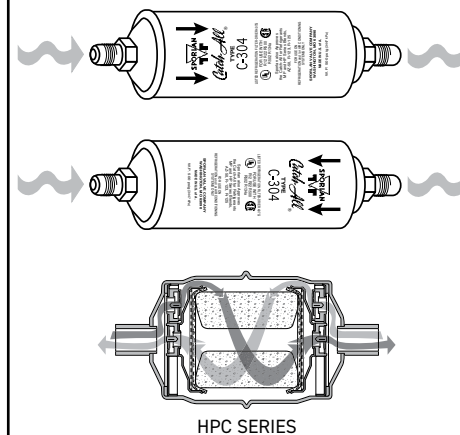
COMPATIBLE
COMPATIBLE
KOMPATIBEL
COMPATIBLE
COMPATIBILE
COMPATÍVEL
適合性
相容
متوافق

3



INSTALL IN ANY POSITION
INSTALE EN CUALQUIER POSICION
IN BELIEBIGER POSITION INSTALLIEREN
INSTALLER DANS TOUTES LES POSITIONS
INSTALLARE IN QUALUNQUE POSIZIONE
INSTALE EM QUALQUER POSIÇÃO
どんな向きでも取り付け可能
可以任何方式安装
ركب في أي وضع

4



FLOW DIRECTION
DIRECCION DEL FLUJO
FLIEGRICHTUNG
SENS DE L'ÉCOULEMENT
DIREZIONE DEL FLUSSO
DIREÇÃO DO FLUXO
流れの方向
流動方向
اتجاه الدفق

5



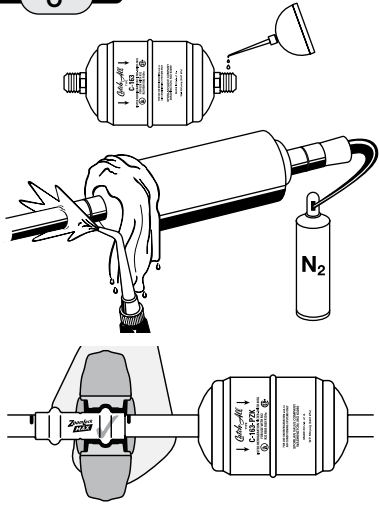
SEAL REMOVAL
REMOCION DEL SELLO
ENTFERNEN DER VERSCHLUSSKAPPE
RETRAIT DU SCEAU
RIMOZIONE DEL SIGILLO
REMOÇÃO DA VEDAÇÃO
シールの除去
拆除封口
نزع السدادة

FOR USE ON AIR CONDITIONING and REFRIGERATION SYSTEMS ONLY · PARA USO SOLO EN SISTEMAS DE AIRE ACONDICIONADO Y REFRIGERACION

NUR FUER KLIMAAANLAGEN UND KÄLTETECHNISCHE SYSTEME VERWENDEN · À UTILISER SEULEMENT POUR LES SYSTÈMES FRIGORIFIQUES ET DE CLIMATISATION · DA UTILIZZARE ESCLUSIVAMENTE IN IMPIANTI D'ARIA CONDIZIONATA e DI REFRIGERAZIONE

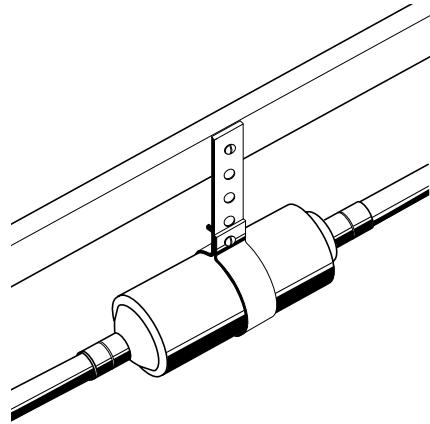
PARA USO SOMENTE EM SISTEMAS DE CONDICIONAMENTO DE AR e REFRIGERAÇÃO · 冷房および冷凍用にだけ使うこと · 仅限空调及冷藏系统使用 · للاستعمال على اجهزة تكييف الهواء والتبريد فقط

6



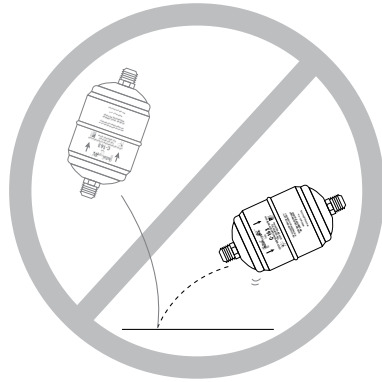
INSTALLATION
 INSTALACION
 INSTALLATION
 INSTALLATION
 INSTALLAZIONE
 INSTALAÇÃO
 取付け
 安装
 التركيب

7



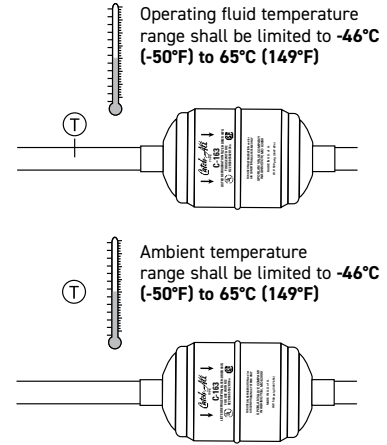
SUPPORT WITH BRACKET
 SOPORTE CON ABRAZADERA
 MIT HALTERUNG BEFESTIGEN
 SOUTIEN AVEC SUPPORT
 UTILIZZARE UN SOSTEGNO DI SUPPORTO
 SUPORTE COM BRAÇADEIRA
 ブラケットで支える
 以托架支撐
 الدعم بكتيفة

8



DO NOT DROP
 NO DEJE CAER
 NICHT FALLEN LASSEN
 ÉVITER TOUT CHOC
 NON LASCIAI CADERE
 NÃO DERRUBE
 落とさないこと
 謹防摔壞
 لا تسقط

9



TEMPERATURE RANGE
 MARGEN DE TEMPERATURA
 TEMPERATURBEREICH
 PLAGE DE TEMPÉRATURE
 INTERVALLO DI TEMPERATURA
 AMPLITUDE TÉRMICA
 温度範圍
 温度范□
 نطاق درجة الحرارة

SPORLAN
 TV

Catch-All®

Filter-Drier and Reversible Heat Pump
 Filter-Drier Installation



Filter-Drier Installation

Instalación del filtro secador
 Installation des Filtertrockners
 Installation du filtre-déshydrateur
 Installazione filtro asciugatrice
 Instalação do filtro-secador
 (キャッチ・オール (Catch-All))
 フィルター・ドライヤー (濾過乾燥器) の取付け

過濾-干燥器的安裝
 تركيب المرشح-المجفف

REFER TO BULLETIN 40-10 FOR COMPLETE MODEL RANGE, ATEX AND ADDITIONAL INSTALLATION, OPERATION AND REPLACEMENT INSTRUCTIONS. ATEX: II 3 G Td Ta -46°C to 65°C

Parker

SPORLAN
 TV

Sportan Division, Parker Hannifin Corporation
 206 Lange Drive, Washington, Missouri 63090 USA

SD-212 / 32026
 © 2026 Parker Hannifin Corporation